

Moir'eu e praz-me, si Deus me perdon

125,25

Mss.: A 91, B 195.

Cantiga de refran; quattro *coblas alternadas** di otto versi.

Schema metrico: a10 b10 b10 a10 c10 D10 C10 D10 (175:1).

Edizioni: Marcenaro X; Fdez. Pousa, *Burgalés*, 12; CA 91; Blasco 10; Molteni 181; Machado 179.

*Tavani in *RM* (175:1) annota: "In A manca la IV str. (= III di B). In B la II str. è spostata in fondo al componimento, per cui lo schema viene ad essere *acoblas doblas*".

- letto 522 volte

Edizioni

- letto 457 volte

Marcenaro

Moir' eu e prazme, si Deus me perdon,
e de mia mort' ei eu mui gran sabor,
por non sofrer mui gran coita d' amor,
que sofri sempre no meu coraçõn,
ca logu' aquesta coita perderei; 5
e, amigos, direivos outra ren:
pesame muito que non veerei,
ante que moira, meu lum' e meu ben.

Soiam' eu mia morte recear,
e avia gran sabor de viver, 10
e ora moir' e prazme de morrer,
e non querria ja máis viv' andar,
e do que moiro gran prazer end' ei;
e amigos, direivos outra ren:
pesame muito que non veerei,

ante que moira, meu lum' e meu ben!

En me prazer con mia morte, razon
 faç' eu mui grande, par Nostro Sennor,
 ca sei de pran que, pois eu morto for,
 log' esta coita perderei enton, 20
 e quen ora temo non temerei;
e, amigos, direivos outra ren:
pesame muito que non veerei,
ante que moira, meu lum' e meu ben.

E quero vos ora desenganar 25
 qual est' o ben que eu queria aver:
 é mia sennor do mui bon parecer,
 e que mi faz mia morte desejar,
 e que nunca máis veer poderei;
e, amigos, direivos outra ren: 30
pesa me muito que non veerei,
ante que moira, meu lum' e meu ben.

- letto 375 volte